

stocker

www.stockergarden.com

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Art.303/304



Aparat de stropit ELECTRO cu tanc 80 litri/100 litri

morami

sustinem cresterea in horticultura



Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)

Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482

info@stockergarden.com - www.stockergarden.com

Introducere

Acest aparat de stropit a fost produs folosind tehnică de ultimă generație, ceea ce îl face ușor de transportat și îi conferă o durabilitate ridicată și manevrabilitate facilă. Manualul de utilizare conține informații importante legate de siguranță, de construcție, operare, mentenanță, depozitare și depanare.

Păstrați aceste instrucțiuni în siguranță și asigurați-vă că sunt întotdeauna disponibile utilizatorilor.

Data fiind dezvoltarea tehnică continuă, pot apărea modificări tehnice sau optice, fără notificare. Imaginile din acest manual sunt doar ilustrative și pot diferi de produsul livrat.

Cuprins

1. Descriere generală	4
2. Piese incluse	5
3. Instrucțiuni de siguranță	6
4. Date tehnice	9
5. Componente și piese de schimb	12
6. Asamblare	14
• Asamblarea roților	14
• Asamblarea mânerelor	14
• Asamblarea barei de irigare pentru iarbă	16
• Asamblarea barei de tractare oscilante	19
• Conectarea sistemului hidraulic	20
7. Utilizare	21
• Încărcarea bateriei	21
• Voltmetru	21
• Umplerea	22
• Pornirea și oprirea	22
• Regulatorul de presiune	22
• Indicatorul de presiune	22
• Sistemul Start & Stop al motorului	23
• Indicatorul de umplere	23
• Controlul întrerupătorului de pe mâner	23
8. Curățare și mentenanță	25
• Bușonul de golire	25
• Curățarea filtrului	25
9. Depozitare	25
10. Depanarea	26

Acest pulverizator mobil este proiectat pentru pulverizarea produselor de protecție a plantelor. Destinat în special pentru combaterea dăunătorilor la diverse culturi, flori și plante de grădină, curățarea locurilor publice, precum și igienizarea și controlul bolilor în fermele de păsări sau animale.

Pompa nu poate fi utilizată pentru solvenți și substanțe chimice pure sau foarte concentrate. Este echipată cu o baterie de 12V / 36Ah care reduce efortul operatorului.

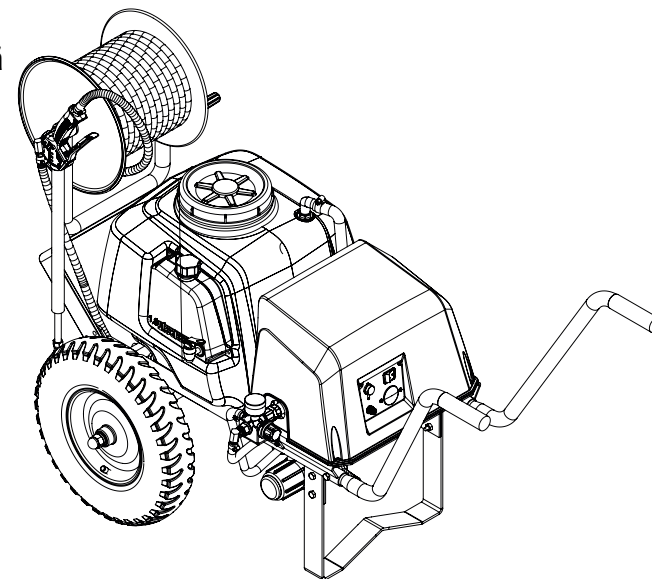
Bateria are o autonomie de la 3 la 6 ore, în funcție de presiunea de funcționare. Piciorul de sprijin frontal și echilibrul excelent al pompei garantează stabilitatea pe terenuri înclinate și pe toate tipurile de suprafețe. Relația dintre roțile mari și mânerul aparatului fac ușoară transportarea acestuia pe orice tip de suprafață.

Este echipat cu filtre de protecție multiple pentru a preveni blocajele sau înfundarea cauzată de impurități. Filtrele au o structură și o poziție specială pentru a facilita demontarea și curățarea.

Aparatul este dotat cu un regulator de presiune pentru controlul presiunii de pulverizare, care poate satisface diferite nevoi de pulverizare. Aparatul este echipat cu un voltmetru pentru a indica tensiunea bateriei. Alte două accesorii incluse de asemenea în aprovizionare sunt: • bara de irigare pentru iarbă, foarte utilă pentru a simplifica distribuția îngrășământului și combaterea buruienilor; • tija de tracțiune, destinată acoperirii suprafețelor foarte mari prin conectarea pulverizatorului la tractoare mici.

Pentru siguranța și igiena operatorului, aparatul are un rezervor de 1.8 litri, care face posibilă spălarea mâinilor după utilizare.

1. Rezervorul
2. Bateria
3. Încărcătorul bateriei
4. Tamburul cu furtun
5. Furtunul
6. Lancea de aluminiu cu duză de bronz
7. Regulatorul de presiune
8. Voltmetrul
9. Rezervorul de apă de 1.8 l
10. Căruciorul
11. Bara de irigare pentru iarbă
12. Bara de tracțiune oscilantă
13. Manualul de utilizare





ATENȚIE! Sunteți rugați să citiți acest manual și să urmăriți instrucțiunile acestuia, pentru o utilizare adecvată.



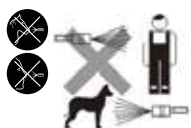
Utilizatorul trebuie să poarte o mască, o pălărie și echipament de protecție, mănuși impermeabile și cizme de cauciuc. Este recomandat să respecte indicațiile generale la utilizarea echipamentului de protecție.



Pesticidele trebuie ferite de copii. Eliminarea acestora va respecta instrucțiunile de siguranță furnizate de producător.



Dezasamblarea și repararea încărcătorului bateriei sau a circuitului electric al aparatului de către persoane neautorizate este interzisă. În cazul unei probleme la încărcător, vă rugăm să contactați importatorul.



Nu îndreptați niciodată jetul către persoane sau animale. De asemenea, nu lucrați niciodată contra vântului. Se recomandă să nu folosiți aparatul pe terenuri cu înclinație mai mare de 25°.



Substanțele chimice vor fi păstrate în recipiente și nu vor fi golite pe sol sau în ape.



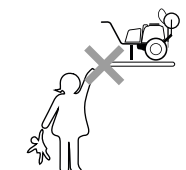
Persoanele care dau semne de oboseală, stare precară de sănătate sau femeile gravide nu ar trebui să efectueze operațiuni de stropire cu pesticide.



Nu folosiți niciodată soluții puternic acide sau alcaline sau alte substanțe inflamabile. Nu folosiți substanțe extrem de toxice în stropirea legumelor, a fructelor, a pomilor fructiferi, a plantelor medicinale, etc. Perioada de recoltare după aplicarea pesticidelor ar trebui să fie suficient de lungă.



Nu aruncați bateriile folosite în foc și nu le desfaceți. Acestea trebuie aruncate în centrele speciale de colectare a deșeurilor.



Depozitați aparatul de stropit într-un loc sigur, ferit de accesul copiilor.



Temperatura substanței ce va fi aplicată nu trebuie să depășească 45° Celsius. De asemenea, aparatul nu va fi folosit în temperaturi de peste 45°C sau sub -10°C.

Art.303/304

Aparat de stropit ELECTRO cu tanc 80 litri / 100 litri

RO

Instrucțiuni de siguranță



Realizați stropirea de probă cu apă curată. Verificarea îmbinărilor de potențiale scurgeri și verificarea stării de pulverizare sunt prioritare înainte primei utilizări. Asigurați-vă că aparatul funcționează în stare optimă înainte de pregătirea soluției.



Pregătirea soluției va respecta instrucțiunile producătorului. Nerespectarea intenționată a diluției pesticidelor este interzisă și ar putea pune în pericol oamenii sau animalele, sau ar putea să nu aibă efectul dorit.



După terminarea stropirii, utilizatorul trebuie să își schimbe hainele și să spele părțile corpului ce au fost expuse la pesticide. În caz că au fost folosite pesticide sau germicide foarte toxice, utilizatorul trebuie să facă duș după terminarea operațiunii.



După folosire, curățați aparatul și lancea intens cu apă curată.



Soluțiile chimice și recipientele acestora vor fi aruncate conform instrucțiunilor producătorului. La terminarea perioadei de folosire a aparatului, demontați-l și duceți piesele către centrele specializate de recoltare a deșeurilor.



Bateria trebuie păstrată întotdeauna într-un loc uscat și ferită de temperaturi extreme și de soare. Nu poate fi înlocuită cu alte baterii care nu sunt produse de Stocker.

stocker

www.stocker-garden.com

Art.303/304

Aparat de stropit ELECTRO cu tanc 80 litri / 100 litri

morami
sustinem creșterea în horticultură

RO

Date tehnice

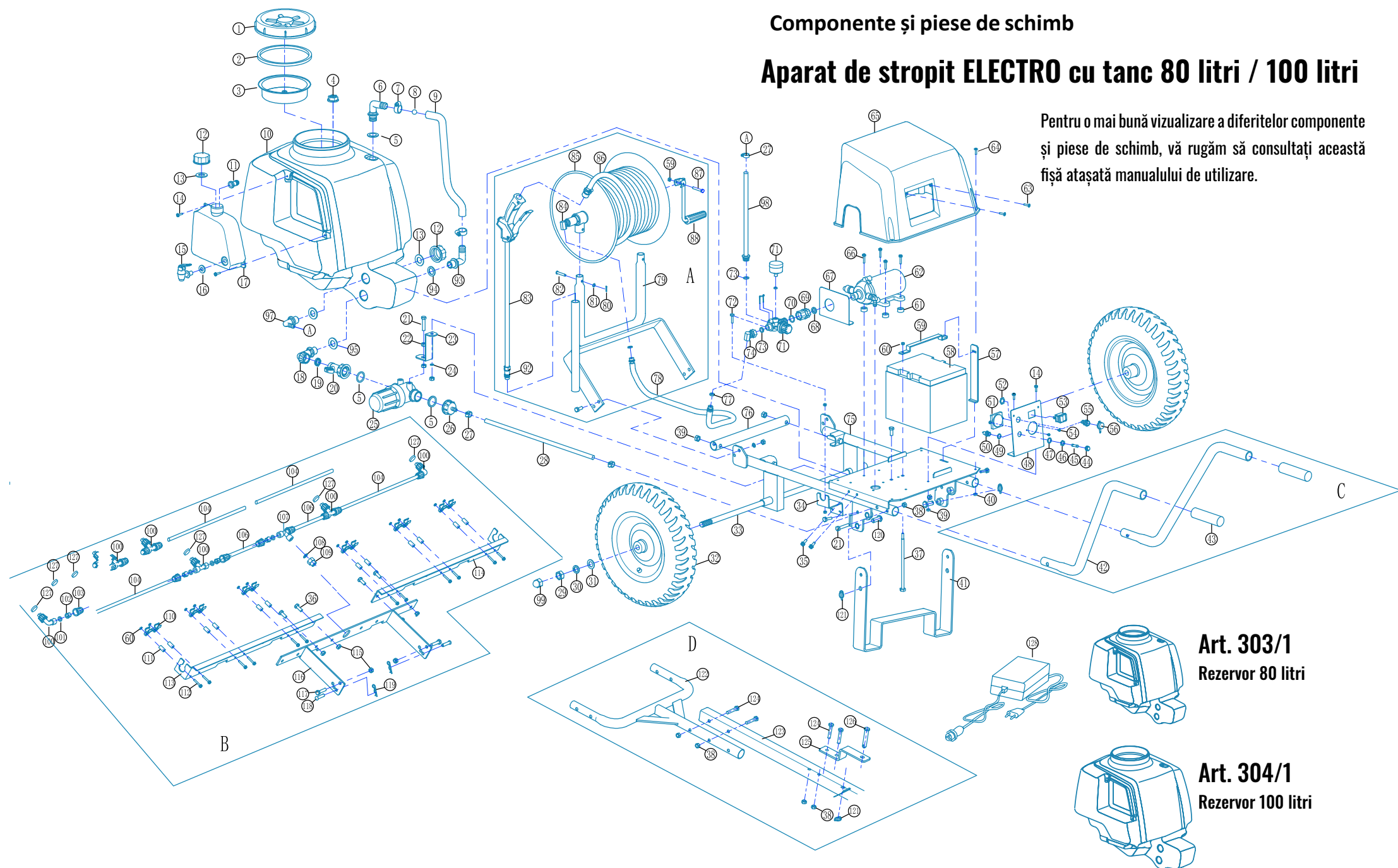
1. Umplere maximă :	80 litri	100 litri
2. Presiune maximă de operare	10 bari	10 bari
3. Presiune minimă de operare	1 bar	1 bar
4. Bateria	12V/36A	12V/36A
5. Puterea motorului	100 w	100 w
Distanța de pulverizare	8 m	8 m
Autonomie la 4 bari presiune	6 ore	6 ore
Autonomie la 10 bari presiune	3 ore	3 ore
Greutate netă	62 kg	63 kg
Dimensiuni	165 x 76,5 x h 86 cm	165 x 76,5 x h 86 cm
Lungimea lancei	65 cm	65 cm
Lungimea furtunului	50 m	50 m
Debitul soluției l / m	* 1,5 - 6 l / m	1,5 - 6 l / m
Diametru interior al tubului	9 mm	9 mm
Diametrul exterior al tubului	18 mm	18 mm
Timp de încărcare	12 ore	12 ore
Capacitatea de umplere a rezervorului de apă	1,8 l	1,8 l

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Componente și piese de schimb

Aparat de stropit ELECTRO cu tanc 80 litri / 100 litri

Pentru o mai bună vizualizare a diferitelor componente și piese de schimb, vă rugăm să consultați această fișă atașată manualului de utilizare.



Art.303/304

Aparat de stropit ELECTRO cu tanc 80 litri / 100 litri

RO

Componente și piese de schimb

COD	COMPONENTE	DESCRIERE
301/1	29x2 + 30x2 + 31x2 + 32x2 + 99x2	Set de 2 roți (cu șuruburi)
301/2	1 + 2 + 3 + 12x2 + 13x2	Set de capace și garnituri
301/6	83 + 92	Lance de irigare (cu duza, fără tub)
301/7	65 + 64x4 + 63x2 + 40x4	Capacul bateriei (cu șuruburi)
301/9	42x2 + 43x2 + 21x4 + 38x4	Set de mânere (cu șuruburi)
301/10	58	Baterie
301/11	5x3 + 18 + 19 + 20 + 25 + 26 + 24 + 23 + 22 + 21	Set de filtre complet (cu șaibe și șuruburi)
301/13	66x4 + 62 + 61x4	Pompa / motor (complet cu toate șuruburile)
301/15	53	Butonul de pornire
301/16	51 + 54x4	Voltmetru
301/17	52 + 55 + 56	Port de încărcare cu închidere sigură
301/18	44 + 45 + 46 + 47 + 49 + 50	Siguranța și cutie cu siguranțe
301/19	11 + 17 + 16 + 15 + 14x2	Rezervor mic 1,8 L
301/21	60 + 59 + 57 + 37	Sistem de fixare a bateriei
301/22	128	Încărcător de baterie
301/23	92	Duză de pulverizator
301/25	2 + 13 + 16 + 5x6 + 19 + 73 + 70 + 77 + 68	Set de șaibe
303/1	10	Rezervor 80 litri
303/2	33 + 38x6 + 39x4 + 75 + 76 + 48 + 14x4 + 121x2 + 41 + 21x2 + 67	Șasiu
303/3	85 + 87 + 59 + 88 + 82x2 + 81x2 + 80x2 + 79	Tambur pentru furtun

Art.303/304

Aparat de stropit ELECTRO cu tanc 80 litri / 100 litri

morami
sustinem creșterea în horticultură

RO

Componente și piese de schimb

COD	COMPONENTE	DESCRIERE
303/4	86 + 84	Tub de irigare 50 m
303/5	98 + 27x5 + 78 + 28 + 77x2	Set de tuburi de distribuție
303/6	72 + 74 + 73 + 71 + 70 + 69 + 68 + 34 + 35x2	Regulator de presiune
303/7	4 + 5x3 + 6x3 + 7x2 + 8 + 9	Tub la nivelul apei
303/8	36x4 + 21x6 + 38x6 + 29x2 + 30x2 + 31x2 + 39x2 + 66x4 + 63x2 + 72 + 14x2 + 22x6 + 24 + 59 + 87 + 82x2 + 81x2 + 80x2 + 34 + 35x2 + 64x4 + 40x4	Set complet de șuruburi
303/9	121 + 122 + 124x4 + 38x4 + 123 + 125 + 126	Bara de tractare oscilantă
304/1	10	Rezervor 100 litri
305	100x6 + 101x10 + 102x10 + 103x12 + 104x4 + 106x2 + 107 + 108 + 109 + 110x6 + 60x12 + 111x12 + 112x12 + 36x4 + 115x6 + 113 + 114 + 116 + 117x2 + 118x2 + 119x2	Bara de irigare pentru iarbă
305/1	100x6 + 101x10 + 102x10 + 103x12 + 104x4 + 106x2 + 107 + 110x6 + 60x12 + 111x12 + 112x12	Set tijă și duză
305/2	108 + 109	Conector tub-bar
305/3	100x6 + 127x6	Set de duze și discuri de etanșare
305/4	60x12 + 112x12 + 36x4 + 115x6 + 117x2 + 118x2 + 119x2	Set șuruburi

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Vă rugăm să rețineți: numerele dintre paranteze se referă la componentele indicate pe foaia atașată manualului de utilizare, care prezintă toate componentele produsului.

Asamblarea roților



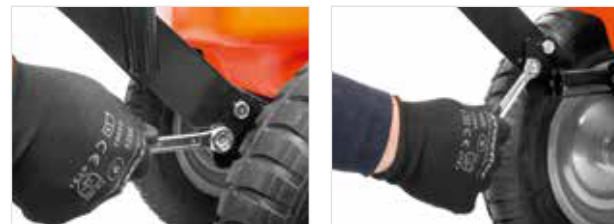
Introduceți axa (33) în orificiile dedicate din coș, aplicați șaiba (31) și ulterior roțile (32) de ambele părți. La asamblarea roților, asigurați-vă că supapa de umflare nu este îndreptată spre pompă, ci spre exterior.

Blocați fiecare roată cu inelul de blocare al piuliței (30), urmat de piulița (29) și piulița oarbă (99).

Așezați mânerul (42) pe orificiul pilot dedicat de pe șasiu și fixați-l cu 2 șuruburi lungi (21) și o piuliță autoblocantă (38).



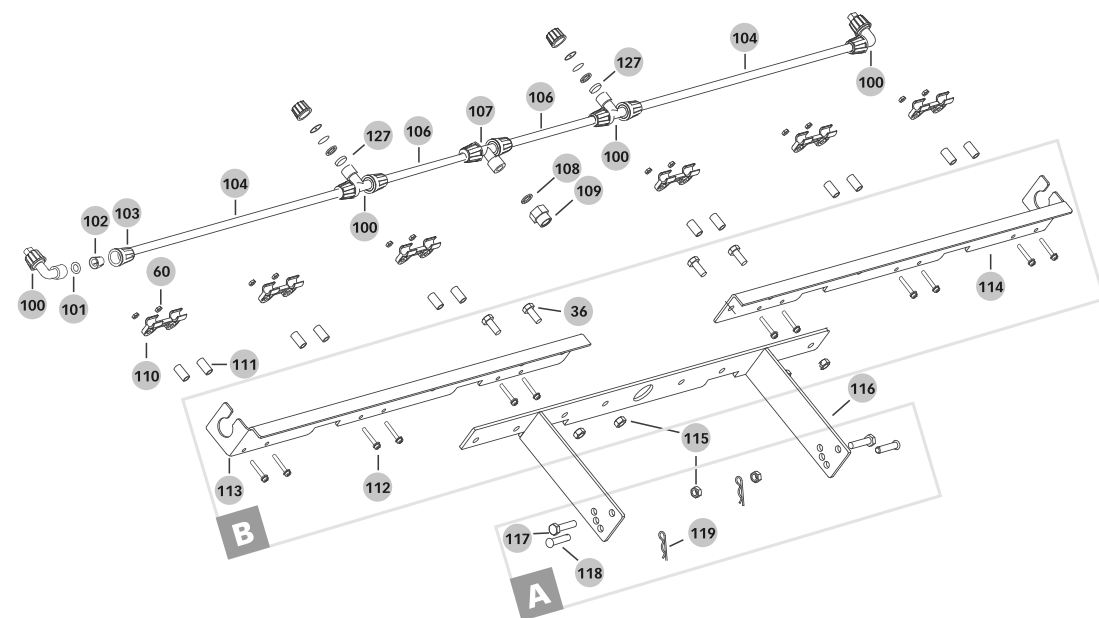
Fixați bara de susținere (79) cu două șuruburi și piulițe pentru fiecare parte, folosind inelul de blocare a piulițelor (30), așa cum se arată în imagine.



Asamblarea suportului tamburului furtunului

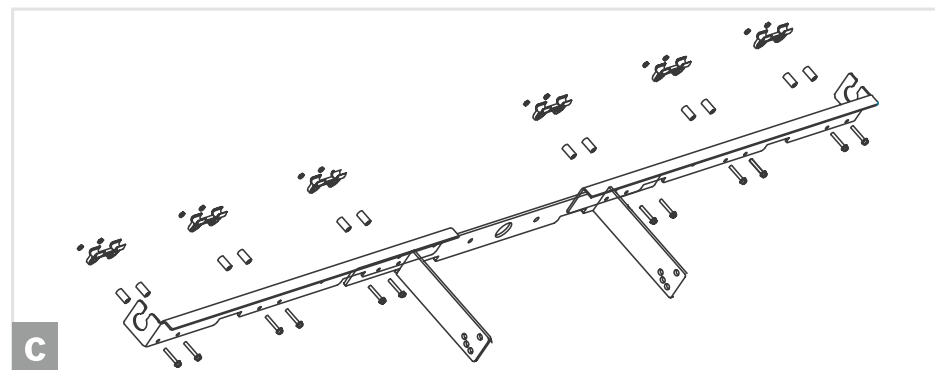
Asamblați tamburul de furtun (85) pe suport (79) prin fixarea acestuia cu pivoții, șaibele și pin-uri așa cum se arată în imagine. (82 + 81 + 80).



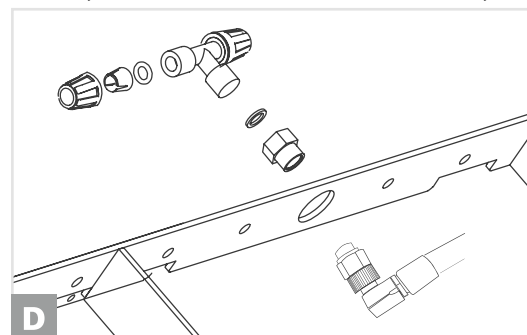


A Cu șuruburile (117) și piulițele (115), fixați cele două suporturi metalice (116) pe cel corespunzător plăcilor din spatele pompei, folosind orificiul din colț. Pentru a se regla înclinați, fixați suporturile metalice prin una dintre cele trei găuri disponibile, folosind șurubul cu eliberare rapidă (118) și clema (119).

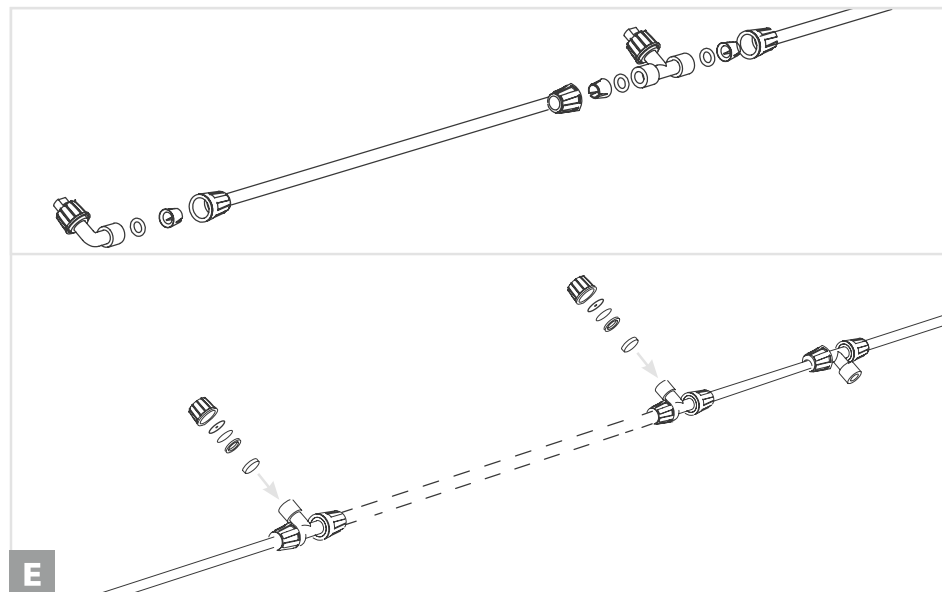
B Cu șuruburi (36) și piulițe (115), fixați cele două suporturi laterale (114) pe cel principal (116). Pentru a asambla bara cu configurarea închisă (4 duze), utilizați cel mai mult găurile interne, pentru a asambla bara cu configurarea deschisă (6 duze), utilizați cel mai mult găuri exterioare.



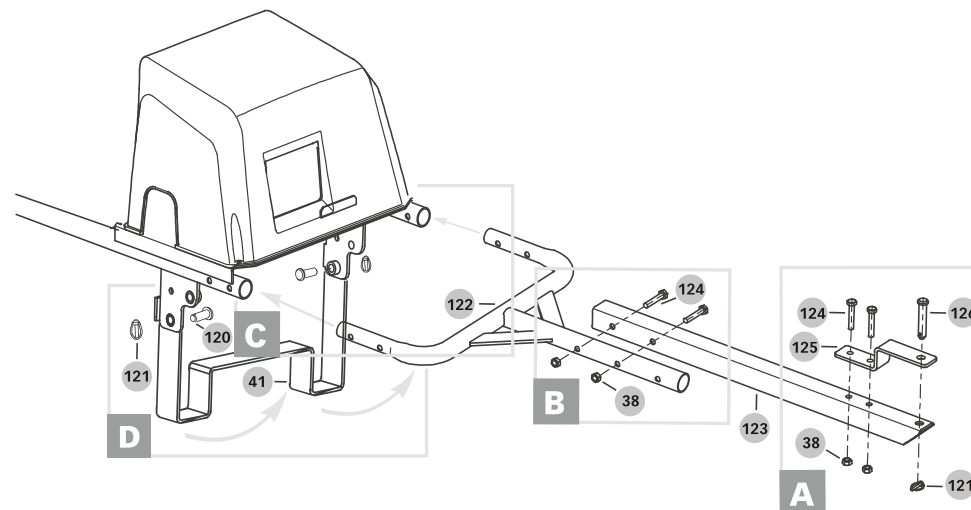
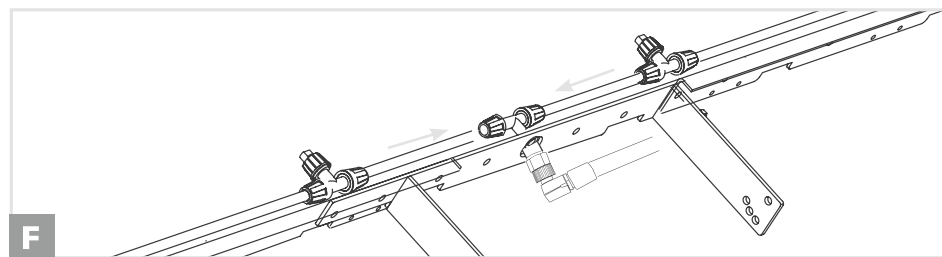
C Fixați cârligele din plastic (110) cu distanțierul (111), șuruburile (112) și piulițele (60).



Fixați cârligele din plastic (110) cu distanțierul (111), șuruburile (112) și piulițele (60).



Asamblați componentele laterale ale lancei cu tijele (104, 106), îmbinările (103, 102, 101) și duze (100). Este posibil să montați până la 6 duze pe lance. Pentru configurarea celor 6 duze, utilizați toate tijele furnizate (104, 106). Cu discurile de etanșare la îndemână (127) este posibil să sigilați unele dintre duze pentru a nu le folosi.



A Cu șuruburile (124) și piulițele (38), fixați placa S (125) pe tija metalică (123) prin cele mai interne găuri. Introduceți pistonul mic (126) în orificiul final și fixați-l cu inelul de fixare (121).

B Conectați tija metalică (123) pe stâlpul furcii (122) cu șuruburi (124) și piulițe (38). Cu cele 3 găuri, este posibil să reglați ușor lungimea barei de tractare.

C Introduceți cei doi poli (122) în orificiile dedicate de pe șasiu și fixați-le cu șuruburi (121) și nuci (38).

D Eliberați șuruburile (120) și inelele de fixare (121) ale piciorului metalic (41) și deplasați-l în sus. Fixați-l orizontal folosind aceleași șuruburi (120) și inele de fixare (121).



Treceți tubul de legătură între tambur și regulatorul de presiune (78) prin bucle dedicate, situate sub șasiul căruciorului. Conectați îmbinarea la tub (74) și apoi conectați-l la regulatorul de presiune (71).

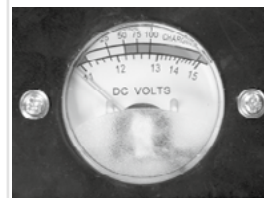
Încărcarea bateriei



Asigurați-vă că parametrii de intrare ai încărcătorului respectă parametrii AC ai rețelei de alimentare. Dacă nu, vă rugăm să contactați distribuitorul. Bateria pulverizatorului a fost încărcată complet înainte de a fi livrată. Datorită descărcării de sine în timpul transportului și stocării, trebuie să verificați nivelul de putere cu ajutorul contorului de tensiune înainte de a opera dispozitivul. Când indicatorul luminos de încărcare devine verde, înseamnă că bateria este complet încărcată.

Utilizați numai baterii și încărcătoare furnizate de Stocker.

Voltmetru



Pulverizatorul este echipat cu un voltmetru de înaltă precizie cu tensiune de măsurare între 11V - 15V. Zona verde a scalei de culoare indică bateria încărcată, potrivită pentru funcționarea normală; zona galbenă indică o tensiune insuficientă, dar sistemul poate funcționa în continuare; zona roșie din stânga indică o putere extrem de redusă necesitând reîncărcare imediată. Gradația și valoarea de mai sus de scala de culoare indică procentul de putere reziduală raportat la puterea maximă. Dacă pompa a fost utilizată doar pentru o perioadă scurtă de timp, nu este necesară reîncărcarea acesteia. Dacă a rămas neutilizată pentru o lungă perioadă de timp, este necesar să descărcați complet bateria și apoi să îl reîncărcați. Se recomandă încărcarea și descărcarea bateriei la intervale regulate (o dată sau de două ori pe lună) pentru a păstra condițiile de funcționare optime.

Atenție: în timpul încărcării, voltmetrul indică o valoare de 14 V. Valoarea de încărcare în timpul utilizării pompei este de la 12 la 14 V.

Umplerea



Înainte de utilizare, scoateți capacul rezervorului și umpleți rezervorul prin filtru cu substanțele lichide alese, apoi repositionați capacul.

Atenție: Verificați dacă dopul de scurgere și filtrul principal sunt închise. Nu introduceți niciodată pompa în apă pentru a o curăța sau a o umple!



Înterupătorul Oprit/Pornit

Pentru a porni / opri pompa electrică, apăsați butonul roșu de lângă portul de încărcare și voltmetrul.



Regulator de presiune

Cu regulatorul de presiune, este posibilă setarea variației vaporizării, dimensiunii și creșterea puterii de pulverizare în funcție de duze și substanțele utilizate. Presiunea poate fi reglată de la 1-10 bari. Rotiți butonul de reglare în sensul acelor de ceasornic pentru a mări presiunea. Rotiți butonul de reglare în sens invers acelor de ceasornic pentru a scădea presiunea.



Indicatorul de presiune

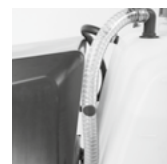
Manometrul arată la ce presiune este pompa operată. Indică presiunea generată în procesul de funcționare a pompei.

Sistemul Start & Stop al motorului

Cu pompa pornită: pentru a asigura o utilizare optimă a bateriei, motorul pornește doar ținând mânerul comutatorului. Motorul se oprește la eliberarea mânerului comutatorului.

Sistemul de pornire și oprire funcționează numai dacă bateria are un procent de încărcare de peste 50%.

Indicator de umplere



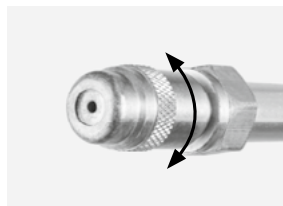
Prin tubul transparent poziționat între motor și rezervor aveți posibilitatea să verificați cantitatea de lichid din rezervor. Mingea roșie indică nivelul de umplere.

Controlul înterupătorului de pe mâner

Pompa este echipată cu un cârlig care permite blocarea mânerului pentru a facilita munca a utilizatorului. Este posibil să obțineți o pulverizare continuă, fără a ține apăsat mânerul tot timpul, datorită cârligului special.

1. Închis - 2. Continuu





Presiunea și setarea jetului

Pentru a schimba tipul de jet, este posibil să rotiți partea din spate a duzei. Prin înșurubarea și deșurubarea părții din spate a duzei, este posibil să setați forma de jet pulverizator sau tradițional.

Bara de irigare pentru iarbă

Bara de irigare pentru iarbă este un accesoriu la îndemână care poate fi montat la nevoie, ceea ce permite simplificarea distribuției îngrășămintelor și combaterea buruienilor pe suprafețe mari. Bara poate să fi utilizată cu 2 setări: o configurație închisă, cu 4 duze și o configurație deschisă, cu 6 duze. Sunt furnizate 6 discuri de etanșare, astfel încât operatorul să aibă șansa de a alege duzele pe care dorește să le utilizeze și pe care să le sigileze.

Bara de tractare

Bara de tractare este un accesoriu la îndemână care poate înlocui mânerul și permite conectarea pompei la tractoare mici de grădinarit ce acoperă cu ușurință suprafețe mari cu efort minim.



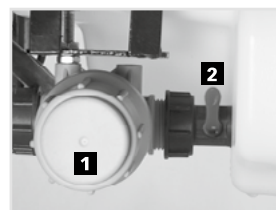
După fiecare utilizare, pompa trebuie curățată pentru a preveni coroziunea și formarea blocurilor pe pulverizator cauzate de lichide pesticide. În plus, curățarea regulată a produsului poate preveni deteriorarea culturilor accidentale în care un produs nou se amestecă cu cel utilizat anterior.

Curățați suprafața pompei cu o cârpă umedă. Umpleți rezervorul cu apă și scuturați pompa, apoi operați-l pentru a pulveriza lichidul sau pentru a-l evacua prin dopul de scurgere. Filtrele din rezervor pot fi îndepărtate pentru curățarea cu apă.



Dop de scurgere

Deșurubați dopul de scurgere pentru a scurge toată apa folosită pentru curățarea / clătirea pompei. Înșurubați capacul la loc după curățare.



Curățarea filtrului

Dacă există lichid în rezervor, închideți supapa (2) înainte de a deschide filtrul (1) pentru curățare. Odată ce supapa este închisă, filtrul poate fi îndepărtat și curățat cu apă.

Depozitare

Pompa trebuie păstrată într-un loc uscat, departe de copii. Nu-l păstrați nefolosit prea mult timp deoarece poate cauza deteriorarea bateriei. Pompa nu trebuie depozitată la temperaturi mai mici de 15 ° C.

Probleme	Cauze	Soluții
Motorul nu funcționează după ce a fost pornit	1. O siguranță s-a ars. 2. Bateria este descărcată. 3. Butonul de pornire s-a defectat. 4. Firele de alimentare s-au desprins. 5. Motorul este stricat.	1. Înlocuiți siguranța. 2. Reîncărcați bateria. 3. Înlocuiți întrerupătorul. 4. Demontați baza și reconectați firele. 5. Înlocuiți motorul.
Se aud sunete anormale în timpul funcționării	1. Șuruburile de fixare ale pompei sunt slăbite.	1. Strângeți șuruburile.
Există scurgeri în partea de jos a pompei	1. Conductele de intrare și ieșire ale pompei sunt slăbite sau rupte. 2. Capacele sau garniturile sunt deteriorate.	1. Demontați baza la strângeți scoica țevii sau înlocuiți conductele. 2. Dacă este necesar, înlocuiți capacele și garniturile.
Rezultate slabe ale pulverizării	1. Presiune scăzută. 2. Găurile din interiorul pulverizatorului sunt înfundate. 3. Îmbinările conductelor nu sunt strânse. 4. Bateria este descărcată. 5. Tubul este îndoit.	1. Creșteți presiunea. 2. Îndepărtați impuritățile. 3. Strângeți articulațiile. 4. Reîncărcați bateria. 5. Verificați dacă tubul este nu îndoit.

Pentru asistență și service, vă rugăm să contactați distribuitorul local autorizat sau MORAMI SRL.

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.



www.morami.ro

-  Office/Sediu social: Piața Ignație Darabant nr. 1 - 410235 Oradea (BH), ROMANIA
-  Tel. : +40 359 411 841
-  Warehouse/Depozit: Piața Democrației nr. 6 – 415500 Salonta (BH), ROMANIA
-  Tel. : +40 259 373 474
-  Mob. : +40 748 267 700
-  contact@morami.ro
-  www.morami.ro

